



UK Health  
Security  
Agency



Ìtọ́sọ̀nà kan si ètò abẹ́rẹ́ àjẹsára

# ní ọmọ ọdún kan



Íṣẹ àfihàn àwọn ètò abẹ́rẹ́ àjẹsára  
lati Osu Kesan ọdun 2024

---

**i**mmunisation

the safest way to protect your child

# Ètò abéré àjésára èwe

**Rántí** láti mú ìwépupa abéré àjésára rẹ wá pẹlú rẹ sí ibi ipádé kòòkan.



Àwọn èdà ìwé wònyí wà láàrọwótó láti ilé ìwòsàn tàbí dókítà aláḅẹ rẹ. Wo **[www.nhs.uk/vaccinations](http://www.nhs.uk/vaccinations)** pẹlu

Ìwé pélébé yí níṣe àfihàn àwọn ètò abéré àjésára lati Osu Kẹsan ọdun 2024

# Lákòótán

## Ètò abẹrẹ àjẹsára wo ni ọmọ mi yóò gbà ní ọmọ ọdún kan?

Ọmọ rẹ yóò gba àwọn abẹrẹ àjẹsára ni àkókò àbẹwò ọdún kan wọn èyítí ó pèlú:

- àlékún abẹrẹ àjẹsára **MenB** wọn
- abẹrẹ àjẹsára **Hib/MenC** tako:
  - Hib (Haemophilus influenzae type b), àti
  - Ààrùn meningococcal ìpín C (MenC)
- àlékún abẹrẹ àjẹsára **PCV13** tako:
  - Ààrùn pneumococcal tí irú kòkòrò ààrùn fà
- abẹrẹ àjẹsára **MMR** àkọkọ wọn tako:
  - ìta
  - Ara wíwú
  - rubella



# Àwọn ètò abéré àjẹsára ní ọjó-orí ọdún kan

**Dídààbò tako Hib, ààrùn meningococcal ipin B àti C, ààrùn pneumococcal, ìta ilẹ̀, ara wíwú ati rubella**

## **Kíni Hib?**

Hib jẹ àrànmo tó le yọrí sí ọpọ àwọn àìlera gbòógì bí kọfí (ìtẹnú ọpọlọ wíwú), septicaemia (májèlẹ èjẹ) àti òtútù àyà, pàápàá jùlọ nínú àwọn ọmọ wẹẹ.

Abéré àjẹsára Hib/MenC ni à ńpè ní Menitorix, o le wo Ìwé-pélébé Ìwífún Alàìsàn ní

[www.medicines.org.uk/emc/product/167/pil](http://www.medicines.org.uk/emc/product/167/pil).

## **Kíni ààrùn meningococcal?**

Ààrùn Meningococcal jẹ àrànmo líle tí o le fa kọfí ati septicaemia nínú àwọn ọmọde àti awọn ọdọ.

Ààrun meningococcal ipin B (MenB) ló ńfa ọpọlọpọ ìsẹlẹ ààrùn meningococcal lẹwọlẹwọ ni orilẹ-ede UK, bí ààrùn meningococcal ipin C (MenC) kò ẹ wọpọ nisisinyi nitoripe ọpọlọpọ awọn ọmọ wẹẹ ati awọn agunbanirọ ti gba abéré àjẹsára tako MenC.

Abéré àjẹsára MenB ni à ńpè ní Bexsero, o le wo Ìwé-pélébé Ìwífún Alàìsàn ní [www.medicines.org.uk/emc/product/5168/pil](http://www.medicines.org.uk/emc/product/5168/pil).

## **Awọn abéré àjésára wo ni yóò jẹ lílò?**

Ọmọ rẹ yoo gba apapọ abéré àjésára Hib/MenC ati alekun abéré àjésára MenB. Awọn abéré àjésára wonyi yoo jẹ gbigba sinu isan itan tabi oke apa.

## **Kilode ti ọmọ mi ẹ nilo awọn alekun abéré àjésára?**

A funni ni awọn alekun abéré àjésára lati mu ki aabo ti a ti fun ọmọ rẹ gberu nipase awọn abéré àjésára to ti gba tẹlẹ. Aabo ti awọn abéré àjésára ikókó npese le yótan lẹyin igba diẹ. Alekun abéré àjésára kan nmu ki akoko aabo gun si sinu igbe-aye ọjọ iwaju.

## **Njẹ awọn abéré àjésára Hib/MenC ati MenB ni idiju kankan?**

Ọmọ rẹ le ni ara pipon, wiwu tabi rirọ nibi oju abéré naa. Bi idaji awọn ọmọde to gba abéré àjésára naa le ni inira, ti awọn kan si ni ibà díẹ. O le ni awọn iwifun siwaju sii lori eyi lati ọdọ GP rẹ, osiṣe nọọsi rẹ tabi alejo ilera.



## **Kíni ààrùn pneumococcal?**

Ààrùn pneumococcal jẹ ọkan lara awọn okunfa ààrùn kọọli to wọpọ ninu awọn ọmọde sugbọn o tun ma nfa septicaemia, otutu aya, ààrùn eti (otitis media) ati awọn ailera miiran to le. Orisirisi iru kokoro aarun pneumococcal ju 90 lọ.

## **Abẹrẹ àjẹsára wo ni yòò jẹ lílò?**

Abẹrẹ àjẹsára ti a lo ni alekun abẹrẹ PCV13 (abẹrẹ ajẹsara pneumococcal) ti o npese aabo tako orisirisi iru pneumococcal 13 ti o nsaba fa ààrùn pneumococcal ninu awọn ọmọde.

A o gun abẹrẹ ajẹsára yii sinu isan itan tabi oke apa ni akoko abẹwo kanna gẹgẹbi awọn abẹrẹ ajẹsara Hib/MenC ati MenB.

## **Njẹ abẹrẹ àjẹsára PCV yóò ní àwọn ìdijú kankan?**

Nínú awọn ọmọ mewa to ti gba abẹrẹ ajẹsára, ọkan tabi meji ma n ni ara wiwu, pipon tabi rirọ ni oju abẹrẹ tabi ni iba kekere kan. Abẹrẹ àjẹsára PCV ni à ńpè ní Prevenar 13, o le wo Ìwé-pélébẹ̀ Ìwífún Aláìsàn ní

[www.medicines.org.uk/emc/product/453/pil](http://www.medicines.org.uk/emc/product/453/pil).

## **Kini aarun ìta?**

Kokoro aarun aranmọ alailefojuri ni o nfa ìta. O fẹrẹ jẹ wipe gbogbo eniyan to nii yoo ni iba lile, ara sisu yoo si fa ailera ara. Awọn idiju aarun ìta pẹlú awọn àrànmo àyà, giri, encephalitis (aarun ọpọlọ), ati ọpọlọ bibajẹ. Ninu awọn iṣẹlẹ lile, aarun ìta le pa eniyan.

## Kini ibà àti àpò ìtò wíwú tí o le gan?

Kokoro ailefojuri kan lo ma nfa bà àti àpò ìtò wíwú tí o le gan eyiti o le yori si iba, ori fifọ, ati inira, isun wiwu ni oju, ọrun ati agbọn. O le yori si iditi patapata, kọọli titanka ati encephalitis (ọpọlọ wiwu).

## Kini ìta pípón?

Ìta pípón (Ìta Gamani) jẹ aarun ti kokoro ailefojuri kan nfa. Kii saba le laarin awọn ọmọde o si le lẹ lai s'akiyesi rẹ, sugbọn ita pípón ninu oyun le gidigidi fun awọn ọmọ ikoko ti a ko tii bi. O le ba iriran, igbọran, ọkan ati ọpọlọ wọn jẹ gidigidi. Ipo yi ni a npe ni ààmì ìta pípón líle (CRS).

## Kini abẹrẹ ajẹsara MMR?

O ni awọn ẹda kokoro ailefojuri ti ko lagbara ti ààyè ìta , ibà àti àpò ìtò wíwú tí o le gan ati ìta pípón. Nitoripe awọn kokoro ailefojuri naa ko lagbara, awọn eniyan to ti gba abẹrẹ ajẹsara naa ko le ko ran awọn eniyan yooku. Ni UK a ni awọn abẹrẹ ajẹsara MMR meji. Awọn mejeeji nsiṣe daradara; ọkan ni porcine gelatine ekeji kosi ni. Bi o ba fẹ ki ọmọ rẹ gba abẹrẹ ajẹsara porcine gelatine l'ọfẹ, ba osiṣe nọọsi tabi GP sọ.

## Bawo ati nigbawo ni abẹrẹ ajẹsara naa ṣe le jẹ gbigba?

Awọn abẹrẹ ajẹsara naa yoo jẹ gbigba sinu isan itan tabi oke apa. A ma n funni ni ọmọ ọdun kan lẹyin ti ajẹsara ti ọmọ gba lẹdọ iya wọn ba yọ danu. O gbọdọ tun gba abẹrẹ keji ti abẹrẹ ajẹsara saaju ki ọmọ rẹ to bẹrẹ ile-iwe ni bii ọdun 3 ati osu 4 ni ọjọ-ori.



## **Bawo ni abẹrẹ ajẹsara MMR ẹ munadoko si?**

Abẹrẹ ajẹsara MMR ni o ti wa fun gbígbon awon ààrùn mẹtẹtẹta yii ninu awon ọmọde wẹrẹ gẹgẹbi won ti s'afihan re ni UK ni odun 1988.

## **Ẹjẹ abẹrẹ ajẹsara MMR yoo ni awon idiju kankan?**

Awon orisii kokoro ailefojuri meta ninu abẹrẹ ajẹsara ma n siṣe ni akoko ototo o si le fa awon idiju leyin abẹrẹ akoko:

- Ojo 6 si 10 leyin gbigba abẹrẹ ajẹsara, bi apa ita abẹrẹ ajẹsara naa ti bere lati siṣe, bi okan ninu omo 10 le ni iba awon kan si le ni ara sisu to dabi ita, ati wipe ounjẹ le run si won
- bii okan ninu gbogbo awon omo 1000 to ti gba abẹrẹ ajẹsara le ni giri ti iba nfa. Eyi ni a npe ni 'giri iba'. Ewe, awon omo ti won ko tii gba abẹrẹ ajẹsara ti won si ni ita, le ni ilopo meta seeṣe ki won ni giri
- bii ose meta leyin abẹrẹ ajẹsara MMR, gẹgẹbi apa iba ati apò itò wíwú tí o le gan se bere ise, awon omo kan si le ni awon aami to jo ti iba ati apò itò wíwú tí o le gan (iba ati awon isun wiwu)

---

## **MMR je ona to ni aabo julọ lati dabobo omo re tako**

ita, iba ati apò itò wíwú tí o le gan ati ita pipon.

- ko wọpọ, awọn ọmọ le ni oju ara to jọ mọ ara bibo ni ọsẹ 6 lẹyin gbigba abẹrẹ ajẹsara. Eyi ma nsaba waye latari ita tabi ita pupa inu abẹrẹ ajẹsara naa. Bi o ba rii awọn oju ara bi eyi, gbe ọmọ rẹ lọ si ọdọ dokita lati ẹe ayẹwo. Dokita rẹ yoo sọ fun ọ bi o ẹe le mojuto ara sisu ati bi o ẹe le dabobo ọmọ rẹ ni ọjọ iwaju
- keere si ọkan ninu ọkẹ aimọye ọmọ le ni encephalitis (ọpọlọ wiwu) lẹyin abẹrẹ ajẹsara MMR. Ẹwẹ, bi ọmọ kan ba ni aarun ita, aaye didagba encephalitis wa laarin ọkan ninu 200 ati ninu 5,000

## **Bi ọmọ mi ba ni aibaramu si ẹyin?**

Abẹrẹ ajẹsara MMR ni a le rọra fun awọn ọmọ ti wọn ti ni aibaramu lile (atunbọtan anaphylactic) si ẹyin. Bi o ba ni ifoya kankan, ba olubẹwo ilera, nọọsi tabi dokita rẹ sọrọ.

## **Njẹ abẹrẹ ajẹsara MMR ni gelatini?**

Ni UK, a ni awọn abẹrẹ ajẹsara MMR meji to nsişẹ daradara. Ọkan ninu wọn ní gẹlatini ti ikeji kosi ni. Bi o ba niifẹsi lati gba abẹrẹ ajẹsara naa ti ko ni porcine gelatini, ba osişẹ nọọsi tabi GP. O le wo Ìwé-pélébẹ̀ Ìwífún Aláìsàn ti MMR:

### **Priorix:**

[www.medicines.org.uk/emc/product/1159/pil](http://www.medicines.org.uk/emc/product/1159/pil)

### **MMRVAXPRO:**

[www.medicines.org.uk/emc/product/6307/pil](http://www.medicines.org.uk/emc/product/6307/pil)

# Ma s'akiyesi aarun kọọli ati septicaemia

Awọn aarun kọọli ati septicaemia le pipọ. O ẹ pataki pe ki o mọ awọn ààmi ati ami aarun ki o si mọ ohun to yẹ ki o ẹ ti o ba ri wọn.

Awọn aami kọọli ati septicaemia le jọ ti otutu tabi ọfinkin (iba, eebi, inira ati aifarabale).

Ẹwẹ, ẹnikọọkan pẹlu aarun kọọli tabi septicaemia le ẹ aisan gidigidi laarin wakati, o wa ẹ pataki lato mọ awọn aami ati aami aarunawọn ipo wọnyi.



## Kíni kọ́ǹlǹ?

Kọ́ǹlǹ jẹ́ ikọ́lú itẹ̀nu ọ̀pọ̀lọ́. Kọ́ǹlǹ le waye nipa ọ̀pọ̀lọ̀pọ́ kokoro arun tabi kokoro ailefojuri.

Ikọ́lú pẹ̀lú kokoro aarun meningococcal le fa kọ́ǹlǹ, septicamia (majele ẹ́ẹ́), pericarditis (itẹ̀nu apo ọ̀kan wiwu) ati àgì (orikerike ara wiwu).

Ninu awọn ọ̀mọ́ ìkókó, awọn koko aami aarun kọ́ǹlǹ le pẹ̀lú:

- igbe ẹ̀kun gooro
- inira bi wọn ba gbe
- awọ-ori fifẹ
- òògbé ati aidaraya - to jẹ́ inira lati jì
- didaralẹ́ ati ailokun
- gigan ati gbigbọ́n (giri)
- kikọ́ ounjẹ, bíbì
- awọ ara toti funfun, to tin yipada si bulu.
- iba

## Kini septicaemia?

Septicaemia jẹ ipo lile nigbati isun ejẹ ba ti ni ikolu. Awọn aami ọwọ ati ejẹ tutu, awọ ara funfun, bibi and oorun asunju tabi inira lati ji le wa ni kiakia. Bi o ba fura si septicaemia, wa iranlọwọ ni kiakia.

Ninu awọn ọmọ ìkókó, awọn koko aami aarun septicaemia ni:

- mimi lemọlemọ tabi lona to sọwọn
- awọ ara toti funfun, to tin yipada si bulu.
- iba pẹlu otutu ọwọ ati ejẹ
- gbigbon
- bibi ati kikọ ounjẹ
- oju ara pupa tabi elese aluko ti o le parẹ labẹ idamu (ṣe ayẹwo gilasi ti a s'alaye ni oju ewe to ka)\*
- inira lati isan riro tabi ejẹ riro tabi orikerike ara riro
- didaralẹ
- airi oorun sun

O ṣe pataki lati ranti wipe kiiṣe gbogbo eniyan ni yoo ni gbogbo awọn aami aarun ti a to silẹ, ati wipe atokalẹ awọn aami aarun yii ko lopin. Bi ẹnikẹni ba ni awọn aami aarun kan, paapaa julọ oju ara pupa tabi elese aluko, wa iranlọwọ iṣegun ni kiakia. If yu nor fit get kansì dokita rẹ, tabi ti o tun ni ifoya nipa gbigba imọran, gbẹkẹlẹ ọkan rẹ ki o si mu ọmọ rẹ lo si ẹka pajawiri ile iwosan to wa ni itosi rẹ.

\*Lori awọ to dudu, yẹ inu ipenpeju tabi oke ẹnu wo nibiti oju rẹ ti le han kedere sii

## ‘Ayewo gilasi’

Tẹ egbẹ gilasi imumi mọ tako ara sisu ki o si wo boya ara sisu naa to parẹ ti o si padanu awọ labẹ idamu. Bi awọ naa ko ba yatọ, kansu dokita rẹ ni kiakia.



## Níbo ni mo ti le gba iwífún síwájú síí?

Awọn alanu wọnyi pese iwifun , imọran ati iranlọwọ:

### Meningitis Research Foundation

Nomba ipe ọfẹ 080 8800 3344

(Agogo 9 owuro si 10 ale ni opin ọsẹ,

Agogo 10 owuro si 8 ale ni opin ọsẹ ati isinmi)

[www.meningitis.org](http://www.meningitis.org)

### Meningitis Now

iranlọwọ ipe wakati 24 - 0808 8010 388

[www.meningitisnow.org](http://www.meningitisnow.org)

O tun le bi dokita, osiṣe nọọsi tabi alejo ilera rẹ fun imọran, tabi ki o pe **NHS** lori **111**.

**Awọn obi ati olutoju le jábò àwọn ìdíjù abéré àjèsára àti òògun tí o furasí nípasẹ Ètò Yellow Card.**



Eyi le jẹ siṣe lori ayelujara nipa sisabewo si **[yellowcard.mhra.gov.uk](http://yellowcard.mhra.gov.uk)** tabi nipa pipe nomba Yellow Card lori **0800 731 6789**.

O le lo kodu QR tabi nipa gbigba apuu Yellow Card sori fonu.

# Ilakalẹ eto gbigma abẹrẹ ajẹsara ọmọde lati Osu Kẹsan, ọdun 2024

| Ọjọ-ori tó yẹ                                              | Awọn aarun to tako                                                                                             | Abẹrẹ ajẹsara ti o gba                                |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Ọmọ ọsẹ mejọ                                               | Diphtheria, tetanus, pertussis (ikọ lile), rọparọsẹ, <i>Haemophilus influenzae</i> type b (Hib) ati jẹdọjẹdọ B | DTaP/IPV/Hib/HepB                                     |
|                                                            | Meningococcal ipin B (MenB)                                                                                    | MenB                                                  |
|                                                            | Rotavirus gastroenteritis                                                                                      | Rotavirus <sup>2</sup>                                |
| Ọmọ ọsẹ mejila                                             | Diphtheria, tetanus, pertussis, rọparọsẹ, Hib ati jẹdọjẹdọ B                                                   | DTaP/IPV/Hib/HepB                                     |
|                                                            | Pneumococcal (13 serotypes)                                                                                    | Pneumococcal conjugate vaccine (PCV)                  |
|                                                            | Rotavirus                                                                                                      | Rotavirus <sup>2</sup>                                |
| Ọmọ ọsẹ mẹrindinlogun                                      | Diphtheria, tetanus, pertussis, rọparọsẹ, Hib ati jẹdọjẹdọ B                                                   | DTaP/IPV/Hib/HepB                                     |
|                                                            | MenB                                                                                                           | MenB                                                  |
| Ọmọ ọdun kan (l'ọjọ tabi lẹyin ọjọ ibi akọkọ ọmọ naa)      | Hib and MenC                                                                                                   | Hib/MenC                                              |
|                                                            | Pneumococcal                                                                                                   | Àlẹkún abẹrẹ ajẹsara PCV                              |
|                                                            | Ìta, ibà àti àpò ìtọ̀ wíwú tí o le gan ati ita pipọ̀n (Ita Gamani)                                             | MMR                                                   |
|                                                            | MenB                                                                                                           | Àlẹkún abẹrẹ ajẹsara MenB                             |
| Ipin ọjọ-ori itoju ọmọde to yẹ <sup>1</sup>                | Ọfinkin (ọdọdun lati osu kẹsan)                                                                                | Abẹrẹ ajẹsara ààyè ti npa ọfinkin LAIV <sup>3,6</sup> |
| Ọmọ ọdun mẹta ati osu mẹrin tabi laipẹ                     | Diphtheria, tetanus, pertussis ati rọparọsẹ                                                                    | dTaP/IPV                                              |
|                                                            | Ìta, ibà àti àpò ìtọ̀ wíwú tí o le gan ati ita pipọ̀n.                                                         | MMR (yẹ abẹrẹ akọkọ to gba wo)                        |
| Ọdọmọkunrin ati ọdọmọbinrin to ti pe ọdun mejila si mẹtala | Aarun jejerẹ ati oju ara wiwu ti pato iru human papillomavirus (HPV) nfa                                       | HPV <sup>5</sup>                                      |
| Ọmọ ọdun mẹrinla (ọdun ile-iwe 9)                          | Tetanus, diphtheria ati rọparọsẹ                                                                               | Td/IPV (Şe ayẹwo ipo MMR)                             |
|                                                            | Ipin meningococcal A, C, W ati Y                                                                               | MenACWY                                               |

**[1]** Gún abẹrẹ inu isan sinu isan deltoid l’oke apa tabi inu ati ita itan. **[2]** Abẹrẹ ajẹsara Rotavirus gbọdọ jẹ gbigma lẹyin yiye esi ayẹwo SCID wo. **[3]** O ni porcine gelatine ninu. **[4]** Wo lẹta ọfinkin ọdọdun ni: [www.gov.uk/government/collections/annual-flu-programme](http://www.gov.uk/government/collections/annual-flu-programme). **[5]** Wo Green Book HPV Ori 18a fun awọn alaye lori fifun awọn ọdọ ti o padanu ajẹsara ti yoo nilo abẹrẹ mẹta ni abẹrẹ ajẹsara. **[6]** Bi LAIV (abẹrẹ ajẹsara ààyè ti npa ọfinkin) ko ba şee lo tabi jẹ abẹrẹ ajẹsara ọfinkin ti ko sişẹ ti kosi peye (yẹ Akori 19 lwe Alawọ Ewe wo fun alaye). **[7]** Wo Green Book HPV Ori 28a fun awọn alaye lori awọn ẹgbẹ to yẹ pẹlu olukuluku to ni ajẹsara rirẹwẹşi lati ọjọ-ori 50.

## Alekun abẹrẹ ajẹsara fun ẹnìkọ̀ọ̀kan pẹ̀lu awọ̀n ipo iṣẹgun to duro le

| Ipo Iṣẹgun                                                                                        | Awọ̀n aarun to tako                                                                                  | Awọ̀n abẹrẹ ajẹsara ti o nilo <sup>1</sup>                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kosi ọlọ mọ abi ọlọ to dasẹ silẹ (eyiti o pẹlu ààrùn runmọlegun ati ààrùn ikun)                   | Ipin meningococcal A, C, W ati Y<br>Pneumococcal<br>Qfinkin                                          | MenACWY<br>MenB<br>PCV13 (Toto ọdun mewa l'ọjọ-ori) <sup>2</sup><br>PPV23 (lati ọdun meji l'ọjọ ori)<br>Abẹrẹ ajẹsara ọfunkin ọdọdun                            |
| Awọ̀n afisinu eti                                                                                 | Pneumococcal                                                                                         | PCV13 (Toto ọdun mewa l'ọjọ-ori) <sup>2</sup><br>PPV23 (lati ọdun meji l'ọjọ ori)                                                                               |
| Awọ̀n ipo èémí ati ọkan (bii iko ife lile, aarun ẹdọforo lile, ati ọkan to da iṣẹ silẹ)           | Pneumococcal<br>Qfinkin                                                                              | PCV13 (Toto ọdun mewa l'ọjọ-ori) <sup>2</sup><br>PPV23 (lati ọdun meji l'ọjọ ori)<br>Abẹrẹ ajẹsara ọfunkin ọdọdun                                               |
| Awọ̀n ipo isan to buru gan (bii aisan ara gbigbon tabi aarun isan, tabi ailagbara ikẹkọ)          | Pneumococcal<br>Qfinkin                                                                              | PCV13 (Toto ọdun mewa l'ọjọ-ori) <sup>2</sup><br>PPV23 (lati ọdun meji l'ọjọ ori)<br>Abẹrẹ ajẹsara ọfunkin ọdọdun                                               |
| Itọ suga                                                                                          | Pneumococcal<br>Qfinkin                                                                              | PCV13 (Toto ọdun mewa l'ọjọ-ori) <sup>2</sup><br>PPV23 (lati ọdun meji l'ọjọ ori)<br>Abẹrẹ ajẹsara ọfunkin ọdọdun                                               |
| Aarun kidirin to buru gan (CKD) (pẹlu itoju haemodialysis)                                        | Pneumococcal (ipele 4 ati 5 CKD)<br>Qfinkin (ipele 3, 4 ati 5 CKD)<br>Jẹdọjẹdọ B (ipele 4 ati 5 CKD) | PCV13 (Toto ọdun mewa l'ọjọ-ori) <sup>2</sup><br>PPV23 (lati ọdun meji l'ọjọ ori)<br>Abẹrẹ ajẹsara ọfunkin ọdọdun<br>Jẹdọjẹdọ B                                 |
| Awọ̀n ipo ẹdọ to                                                                                  | Pneumococcal<br>Qfinkin<br>Jẹdọjẹdọ A<br>Jẹdọjẹdọ B                                                  | PCV13 (Toto ọdun mewa l'ọjọ-ori) <sup>2</sup><br>PPV23 (lati ọdun meji l'ọjọ ori)<br>Abẹrẹ ajẹsara ọfunkin ọdọdun<br>Jẹdọjẹdọ A<br>Jẹdọjẹdọ B                   |
| Haemophilia                                                                                       | Jẹdọjẹdọ A<br>Jẹdọjẹdọ B                                                                             | Jẹdọjẹdọ A<br>Jẹdọjẹdọ B                                                                                                                                        |
| un tabi itoju <sup>4</sup>                                                                        | Pneumococcal<br>Abẹrẹ ajẹsara<br>Shingles<br>Qfinkin                                                 | PCV13 (Toto ọdun mewa l'ọjọ-ori) <sup>2,3</sup><br>PPV23 (lati ọdun meji l'ọjọ ori)<br>Shingrix – ju ọjọ-ori 50 lẹ <sup>5</sup><br>Abẹrẹ ajẹsara ọfunkin ọdọdun |
| Aiṣedede iṣẹ ẹya ara (eyiti o pẹlu gbogbo awọ̀n to ngba itoju ti ngbogun ti aiṣedede iṣẹ ẹya ara) | Ipin meningococcal A, C, W ati Y<br>Pneumococcal<br>Qfinkin                                          | MenACWY<br>MenB<br>PCV13 (Toto ọdun mewa l'ọjọ-ori) <sup>2</sup><br>PPV23 (lati ọdun meji l'ọjọ ori)<br>Abẹrẹ ajẹsara ọfunkin ọdọdun                            |

[1] Yẹ akori to bojumu ti lwe Alawọ Ewe wo fun agbekalẹ eto ni pato: [www.gov.uk/government/collections/immunisation-against-infectious-disease-the-green-book](http://www.gov.uk/government/collections/immunisation-against-infectious-disease-the-green-book).

[2] Bi o ba ti pe omọ ọdun meji si mewa ti kosi tii gba abẹrẹ ajẹsara tabi o ti gba aabo abẹrẹ ajẹsara tako ikolu pneumococcal, abẹrẹ PCV13 kan. [3] Fun eyikeyi ọjọ-ori to wa ninu ajẹsara rirẹwesi. [4] Ro eto abẹrẹ ajẹsara ọfunkin ọlọdọdun fun awọ̀n ara ile ati fun awọ̀n ti wọ̀n nṣe itoju fun awọ̀n eniyan pẹlu awọ̀n ipo yii. [5] Yẹ Green Book Shingles Ori 28a wo [www.gov.uk/government/publications/shingles-herpes-zoster-the-green-book-chapter-28a](http://www.gov.uk/government/publications/shingles-herpes-zoster-the-green-book-chapter-28a).

# Àsàyàn Ètò abẹrẹ àjẹsára èwe

| Ipin Afojusun                                                                          | Ọjọ-ori ati agbekalẹ eto                                      | Ààrun        | Abẹrẹ Ajẹsara to nilo                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Awọn ọmọ ti awọn Iya wọn ni jẹdọjẹdọ B                                                 | Lasiko ibi, o ti dagba to ọsẹ mẹrin ati osu 12 <sup>1,2</sup> | Jẹdọjẹdọ B   | Jẹdọjẹdọ B (Engerix B/ HBvaxPRO)                                                                       |
| Awọn ikókó ni agbegbe orilẹ-ede pẹlu isẹlẹ TB >= 40/100,000                            | Bii ọjọ ori 28 <sup>4</sup>                                   | Ikọ awuju    | BCG                                                                                                    |
| Awọn ikókó pẹlu obi kan tabi obi agba ti a bi si orilẹ-ede ti isẹlẹ ti ga <sup>3</sup> | Bii ọjọ ori 28 <sup>4</sup>                                   | Ikọ awuju    | BCG                                                                                                    |
| Awọn ọmọ ni ẹgbẹ ewu ilera                                                             | Lati ọmọ osu mewa si ọmọ ọdun 17 <sup>7</sup>                 | Ọfinkin      | LAIV tabi abẹrẹ ajẹsara ọfinkin ti ko siṣẹ ti a ti kọ silẹ si LAIV tabi ọjọ-ori ti ko tii pe ọdun meji |
| Awọn Obinrin oloyun                                                                    | Ni eyikeyi ipele oyun lakoko ofinkin                          | Ọfinkin      | Abẹrẹ ajẹsara ọfinkin ti ko siṣẹ                                                                       |
|                                                                                        | Lati ọsẹ 16 oyun <sup>5</sup>                                 | Ikọ awukanlẹ | Tdap or dTaP/IPV                                                                                       |
|                                                                                        | Lati oyun ọsẹ 28                                              | RSV          | Abẹrẹ ajẹsara RSV                                                                                      |

[1] Gba ẹjẹ fun HBsAg ni osu 12 lati yago fun iranmọ. [2] Ni afikun abẹrẹ ajẹsara hexavalent (Infanrix hexa tabi Vaxelis) ni a funni ni ọsẹ 8, 12 ati 16. [3] Nibiti isẹlẹ TB ọdọdun wa >= 40/100,000 – see [www.gov.uk/government/publications/tuberculosis-tb-by-country-rates-per-100000-people](http://www.gov.uk/government/publications/tuberculosis-tb-by-country-rates-per-100000-people). [4] Yẹ abajade isayẹwo SCID wo saaju ki o to funni ni BCG. [5] O yẹ ko saaju ọsẹ iloyun 32 sugbọn a si tun le fun-un lẹyin ẹsẹ 32.



Produced by  
**UK Health Security Agency**

© Crown copyright 2024  
2024QG1YO Yoruba 1p 500K AUG 2024  
UK Health Security Agency gateway number: 2024525

Abajade akọkọ yii ni a tẹ jade ni Osu Kejila, Odun 2019.  
Bi o ba nilo ẹda awọn iwe pelebe yii, jọwọ ẹ abẹwo si, [www.healthpublications.gov.uk](http://www.healthpublications.gov.uk) lati kansì  
Ila-itaja Itẹwe llera. Ph1: 0300 123 1002.  
Minicom: 0300 123 1003 (Agogo 8 owurọ si 6 irọlẹ, Ọjọ aje si Ẹti).  
Jọwọ lo koodu ọja: 2024QG1YO Yoruba